

REV.02 12/2024 CRHAT2354549A35

MANUTENZIONE E PULIZIA - MAINTENANCE AND CLEANING - PÉLEGE UND REINIGUNG - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA - UDRŽBA A ČISTĚNÍ - UDRŽBA A ČISTĚNIE

Per una manutenzione dei prodotti; pulire regolarmente le superfici utilizzando esclusivamente detergenti a base di sapone neutro abbinati panni morbidi (es. microfibra). Non utilizzare sostanze acide, caustiche o loro derivati. / *Quali acido cloridrico, muriatico, solforico, soda caustica, ecc. e comunque non impiegare supporti abrasivi (es. spugna abrasiva metallica o non metallica). Assicurarsi sempre di risciacquare accuratamente al fine di evitare il deposito di qualsiasi residuo di prodotto per la pulizia.* / *To maintain the products, clean the surfaces regularly using only neutral soap-based detergents combined with soft cloths (e.g. microfiber). Do not use acidic or caustic substances or their derivatives, such as hydrochloric acid, muriatic acid, sulphuric acid, caustic soda, etc., and in any case do not use abrasive supports (e.g. metal or non-metal abrasive sponges). Always make sure to rinse thoroughly in order to avoid the deposit of any residual cleaning product.*

Pour l'entretien, nettoyer régulièrement les surfaces exclusivement à l'aide de détergents à base de savon neutre et d'un chiffon doux (par ex.: microfibre). Ne pas utiliser de produits acides, caustiques ou leurs dérivés, comme l'acide chlorhydrique, muriatique, sulfurique, la soude caustique, etc. Ne pas utiliser de produits abrasifs (par ex.: éponges abrasives métalliques ou non métalliques). Toujours veiller à rincer avec soin pour éviter les résidus de produits de nettoyage.

Für die Wartung der Produkte, reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen indem Sie ausschließlich Reinigungsmittel aus milder Seife mit weichen Tüchern (z.B. Mikrofaser) benutzen. Benutzen Sie keine säurehaltigen und ätzenden Stoffe oder ihre Derivate wie Salzsäure, Chlorwasserstoffäure, Schwefelsäure, Ätznatron usw. Benutzen Sie keine Schleifmittel (z.B. Kratzschwamm aus Metall- oder sonstigen Fasern). Vergewissern Sie sich immer, dass Sie sorgfältig nachspülen, um Ablagerungen von Reinigungsmitteln zu vermeiden.

Para la manutenzione de los productos, limpiar regularmente las superficies usando exclusivamente detergentes a base de jabón neutro y empleando para su limpieza paños suaves (p.e.: microfibra). No utilizar sustancias ácidas, cáusticas o derivados como ácido clorídrico, muriático, sulfúrico, soda cáustica, etc. y no utilizar elementos abrasivos (p.e.: estropajos metálicos y no metálicos). Asegurarse siempre de aclarar con atención, con el fin de evitar cualquier residuo de producto restante.

Previdenie udzutej povrch a čistate ho vyúčte prostriedkom na bázi neutrálneho saponátu/mydla a mäkkým hadrom (napr. mikrovlákno). Nepoužívajte prostriedky obsahujúce kyseliny, žeraviny, ani jejich sloučeniny jako kyselina chlorovodíková, muriatická/solenná, sírová, hydroxid sodný atd. Nepoužívajte takžé abrazívny prostriedky (napr. brusné hubičky alebo drôtenky). Pokiaľže sa ubrzdíte, že je po použití čistiacich prostriedkov opláchni dobre povrch, aby na ňom nezostali zvyšky čistidla.

Previdenie udzutej povrch a čistate ho vyúčte prostriedkom na základe neutrálneho saponátu / mydla a mäkkou handrou (napr. mikrovlákno). Nepoužívajte prostriedky obsahujúce kyseliny, žeraviny, ani ich zlúčeniny ako kyselina chlorovodíková, muriatická/solenná, sírová, hydroxid sodný atd. Nepoužívajte takžé abrazívne prostriedky (napr. brusné hubky alebo drôtenky). Zakaždým sa uistite, že ste po použití čistiacich prostriedkov opláchni dobre povrch, aby na ňom nezostali zvyšky čistidla.

GARANZIA - GUARANTEE - GARANTIE - GARANTIA - ZÁRUKA - ZÁRUKA

Tutti i prodotti CRISTINA Rubinetterie sono coperti da una Garanzia Convenzionale (Commerciale) secondo i termini e le modalità indicati nel sito www.cristinarubinetterie.com. L'azienda si riserva il diritto di apportare le modifiche che riterrà opportune, utili a migliorare la funzionalità e l'estetica dei propri prodotti senza preavviso.

All CRISTINA Rubinetterie products are covered with a commercial conventional guarantee according to the terms indicated on the web site www.cristinarubinetterie.com. The firm reserves the right to make any appropriate modifications to improve functionality and design of its products without notice.

Tous les produits CRISTINA Rubinetterie sont couverts par une Garantie Conventiennelle (Commerciale) selon les termes et les modalités indiquées sur le site www.cristinarubinetterie.com. L'entreprise se réserve le droit d'apporter les modifications qui seront retenues appropriées et utiles pour améliorer la fonctionnalité et l'esthétique de ses produits sans aucun préavis.

Alle CRISTINA Rubinetterie Produkte sind mit konventioneller Garantie (Handelsgarantie) gemäß den auf der Website www.cristinarubinetterie.com angegebenen Bedingungen und Modalitäten gedeckt. Unsere Firma behält sich das Recht vor, die angemessenen Änderungen, die die Funktion und die Ästhetik ihrer eigenen Produkte verbessern, ohne Vorankündigung vorzunehmen.

Todos los productos CRISTINA Rubinetterie están cubiertos por una Garantía Conventional (Comercial) según los términos y la modalidad indicados en la página web www.cristinarubinetterie.com. La empresa se reserva el derecho a realizar modificaciones que estime conveniente, para mejorar la funcionalidad y la estética de sus productos sin previo aviso.

Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie se vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobu mení uvedeném na webu www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe menia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe menia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe menia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe menia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe menia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe menia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe menia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe menia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

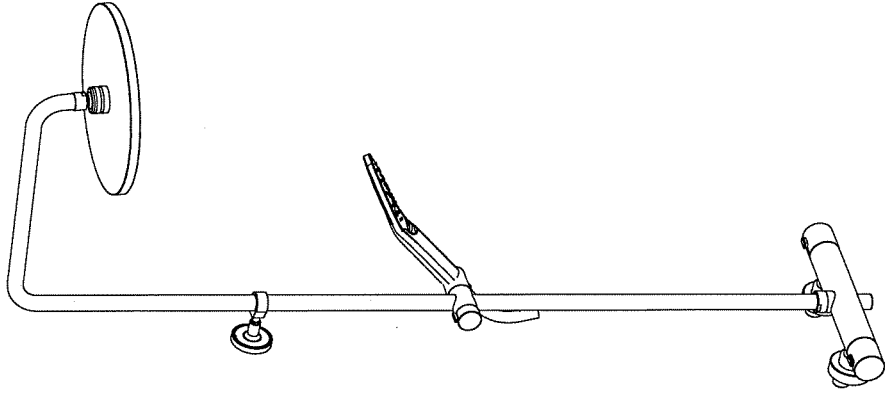
Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe menia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe menia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

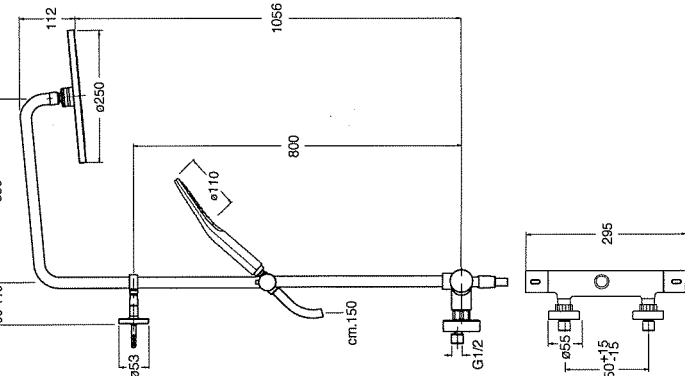
Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe menia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

Na všetkých výrobkoch CRISTINA Rubinetterie sa vzťahuje obchodná záruka v rozsahu a spôsobe menia uvedenom na webových stránkach www.cristinarubinetterie.com. Firma si vyhradzuje právo na prípadné zmeny, ktoré vedú ku zlepšeniu funkcie a vzhľadu výrobkov.

CRISP458-CRISP446



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO INSTALLATION INSTRUCTIONS NOTICE DE MONTAGE MONTAGEANLEITUNG INSTRUCCIONES DE MONTAJE NÁVOD NA MONTÁŽ NÁVOD NA MONTÁŽ



CRISTINA S.r.l. a socio unico
via G. Fava, 56 - 28024 Gozzano (NO) Italy - phone +39 0322 9545
fax +39 0322 956556 - info@cristinarubinetterie.com
cristinarubinetterie.com

I L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA DA PERSONALE QUALIFICATO!
SPURGARE LE TUBAZIONI PRIMA DI COLLEGARE IL RUBINETTO ALL'IMPIANTO.

UK INSTALLATION PERFORMED BY QUALIFIED PERSONNEL!
BEFORE CONNECTING TO MAINS, BLEED THE PIPES TO AVOID DAMAGE.

F L'INSTALLATION EFFECTUÉE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ!
AVANT DE BRANCHER LE ROBINET AU RÉSEAU HYDRAULIQUE, PURGER LA TUYAUTERIE.

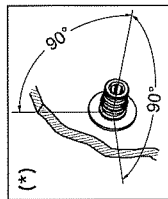
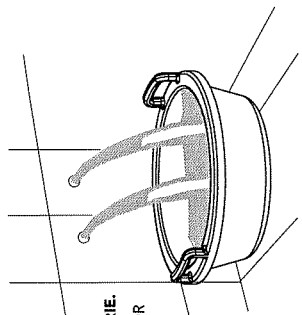
D INSTALLATION VON QUALIFIZIERTEM PERSONALI ENTLEREN SIE DIE LEITUNGEN BEVOR
SIE DIE ARMATUREN AN DIE WASSERVERSORGUNG ANSCHLIESSEN.

E INSTALACIÓN REALIZADA POR PERSONAL CALIFICADO!
ANTES DE CONECTAR EL GRIFO A LA RED HIDRÁULICA PURGAR LAS TUBERÍAS.

CZ INSTALACE MUSÍ BYT PROVEDENA KVALIFIKOVANÝM PERSONÁLEM!
PŘED PŘIPOJENÍM KOHOUTKU K SYSTÉMU ODVZDUŠNĚTE POTRUBÍ.

SK INŠTALÁCIA MUSÍ BYŤ VYKONANÁ KVALIFIKOVANÝM PERSONÁLOM!
PRED PRIPOJENÍM KOHÚTIKA K SYSTÉMU ODVZDUŠNITE POTRUBIA.

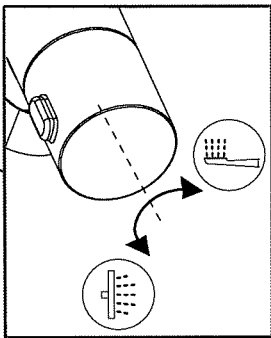
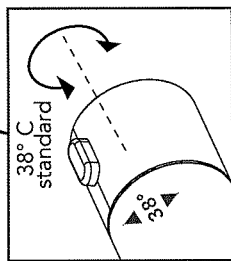
CRISP458



Entrata acqua fredda
Eingang Kaltwasser
Cold water inlet
Entrée eau froide
Vstup studené vody
Vstup studenej vody

Entrata acqua calda
Eingang Warmwasser
Hot water inlet
Entrée eau Chaude
Vstup teplé vody
Vstup teplej vody

NON INCLUSO
NOT INCLUDED
NON COMPRIS
NICHT ENTHALTEN
NO INCLUIDO
НЕ ВКЛЮЧЕНО



MONTAGGIO E PEZZI IDENTIFICATIVI DI RICAMBIO - INSTALLATION AND SPARE PARTS - MONTAGE ET PIÉCES IDENTIFICATION
DE RECHANGE - MONTAGE UND ERSATZTEILE - MONTAJE E IDENTIFICACION DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO
MONTAZ A NAHRADNÍ DÍLY - MONTAJE A NAHRADNÉ DIELY

